

## ビジネス英語作文（解答）

### Lesson 1 取引申込み

#### I. テキストに基づく問題

1. 在日インド商業会議所（the Indian Chamber of Commerce in Japan）から貴社が太陽光発電システム（photo voltaic systems）の輸入にご関心のあることを知りました。

We have learned from the Indian Chamber of Commerce in Japan that you are interested in importing photo voltaic systems into your country.

2. 当社はこの20年間、種々な玩具を輸出してまいりました。

We have been exporting various kinds of toys for the past twenty years.

3. 当社の多様な製品は、同封のカタログに記載されている通りです。

A variety of our products are as shown in the catalog enclosed.

4. 当社の化学品（chemicals）の総合カタログおよび価格表をお送りいたします。

We are sending you a general catalog on our chemicals and price list.

5. 当社のドキュメントプロセッサは、複写、印刷、ファックス送信、スキャニングの4つの機能を持っています。

Our document processors have the four functions of copying, printing, faxing and scanning.

6. 当社の製品は、低価格のため多くの零細企業（small-sized business）でも使用されています。

Our products are used also in a lot of small-sized businesses because of their low price.

7. 当社の新製品は、発売から2ヶ月以内に販売数量が100,000個に達しました。

Our new products have reached a sales volume of 100,000 pieces within two months from their launch.

8. 当社の財務状態については、東京中央銀行ムンバイ支店にお問合せください。

For our financial standing, we would like to refer you to the Tokyo Central Bank, Mumbai Branch.

9. 当社の製品が貴社のご要望を満足させることを確信しています。

We believe you will find that our products will meet your requirements.

10. できるだけ早く（as soon as possible）貴社との取引を開始することを期待しています。

We look forward to starting business with you as soon as possible.

## II. 選択問題

### A.

1. 弊社は日本における一流メーカーの一つです。

We are one of the top manufacturing companies in Japan.

2. 当社は、各種のパソコンを扱っております。

We deal in various types of personal computers.

3. 弊社は日本の老舗の輸出業者です。

We are a long-established export company in Japan.

## **B.**

1. 当社の仕事仲間であるカナダ事務機社から、貴社が信頼できる事務機メーカーを探しておられると伺っております。

Our associates, Canadian Business Machines Ltd., tell us that you are looking for a reliable manufacturer of office machines.

2. 国内市場で成功いたしましたので、いよいよ海外での取引を開始しようと思っております。

We are now desirous of starting our overseas business in view of our success in the local market.